



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Meat Inspection Overtime
Inspection Fees
Remission Order

Décret de remise des
droits d'inspection des
viandes fourni en temps
supplémentaire

SI/83-96

TR/83-96

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Remission of a Portion of Certain Fees Paid or Payable for Overtime Inspection Services Respecting Meat Inspection			Décret concernant la remise d'une partie des droits payés ou payables pour le service d'inspection des viandes fourni en temps supplémentaire	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	REMISSION	1	2	REMISE	1

Registration
SI/83-96 May 25, 1983

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Meat Inspection Overtime Inspection Fees Remission Order

P.C. 1983-1431 May 12, 1983

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture and the Treasury Board, pursuant to section 17 of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order respecting the remission of a portion of certain fees paid or payable for overtime inspection services respecting meat inspection*.

Enregistrement
TR/83-96 Le 25 mai 1983

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret de remise des droits d'inspection des viandes fourni en temps supplémentaire

C.P. 1983-1431 Le 12 mai 1983

Sur avis conforme du ministre de l'Agriculture et du conseil du Trésor et en vertu de l'article 17 de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret concernant la remise d'une partie des droits payés ou payables pour le service d'inspection des viandes fourni en temps supplémentaire*, ci-après.

ORDER RESPECTING THE REMISSION OF A
PORTION OF CERTAIN FEES PAID OR
PAYABLE FOR OVERTIME INSPECTION
SERVICES RESPECTING MEAT INSPECTION

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Meat Inspection Overtime Inspection Fees Remission Order*.

REMISSION

2. Remission is hereby granted of a portion of the fees paid or payable under subsections 80(1) and 81(1) of the *Meat Inspection Regulations*, as amended by Order in Council P.C. 1982-1710 of 10th June, 1982¹, in an amount equal to the difference between the amount of the fees prescribed by that Order in Council and the amount of the fees prescribed by the *Meat Inspection Regulations*, as amended by Order in Council P.C. 1982-3169 of 21 October, 1982².

DÉCRET CONCERNANT LA REMISE D'UNE
PARTIE DES DROITS PAYÉS OU PAYABLES
POUR LE SERVICE D'INSPECTION DES
VIANDES FOURNI EN TEMPS
SUPPLÉMENTAIRE

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Décret de remise des droits d'inspection des viandes fourni en temps supplémentaire*.

REMISE

2. Remise est accordée des droits payés ou payables en vertu des paragraphes 80(1) et 81(1) du *Règlement sur l'inspection des viandes*, modifié par le décret C.P. 1982-1710 du 10 juin 1982¹, d'un montant égal à la différence entre les droits respectifs prescrits par ledit décret et ceux prescrits par le *Règlement sur l'inspection des viandes*, modifié par le décret C.P. 1982-3169 du 21 octobre 1982².

¹ SOR/82-592, 1982 *Canada Gazette* Part II, p. 2127

² SOR/82-931, 1982 *Canada Gazette* Part II, p. 3487

¹ DORS/82-592, *Gazette du Canada* Partie II, 1982, p. 2127

² DORS/82-931, *Gazette du Canada* Partie II, 1982, p. 3487